

 ο σωτήρης ζίκας

## home alone 67

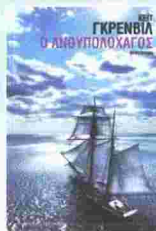
**Ταξίδια σε τρεις ηπείρους**  
 Με τον τρόπο του μυθιστορήματος διαβάζουμε για μια επιστροφή ενός τεχνοκράτη της Δύσης στην Ινσταμπούλη των παιδικών του χρόνων, για την απόβαση ενός ανθυπολοχαγού στην Αυστραλία του 18ου αιώνα και για την περιπλάνηση μια γυναίκας στην έρημο Σαχάρα

**Ψιθουροί στο Μπέγιουγλου**

Πρόκειται για το πρώτο μυθιστόρημα του 40χρονου David Boratav που σπούδασε νομικά στα πανεπιστήμια του Στρασβούργου και του Λοντς, στην Αγγλία, ο οποίος είναι επίσης απόφοιτος του Ινστιτούτου Πολιτικών Επιστημών του Παρισιού, ενώ εργάζεται ως δημοσιογράφος και μεταφραστής. Θέμα του ένα πορτρέτο της Πόλης /Ισταμπούλη που έχει εμπνεύσει τόσους και τόσους συγγραφείς. Όπως διευκρινίζεται, το Μπέγιουγλου είναι μια συνοικία, ένας λόφος, ο όγδοος, έξω από τα τείχη που περιβάλλουν την παλιά Ισταμπούλη. «Μπέγιουγλου σημαίνει ο γιος του Μπέν. Ο μπένς, αυτός που τον αποκαλούν έτσι εδώ στο δρόμο μας, την οδό Erzurum, είναι ο πατέρας, και ο πατέρας αυτός έχει έναν γιο, κι ο γιος αυτός είμαι εγώ». Έτσι συστήνεται το μικρό αγόρι που περνάει τρέχοντας απ' τα στενά δρομάκια, στη δεκαετία του '50. Σαραντά χρόνια αργότερα, εκείνος ζει στο Λονδίνο, τεχνοκράτης, εγκαταλεημένος από τη γυναίκα του και ακατανόητος για τον γιο του, αν και έζησε τα μαθητικά του χρόνια στο Παρίσι, επιστρέφει στην πόλη που γεννήθηκε, στην Πόλη. Κι εκεί, στα σοκάκια και στις αγορές, στις αποβάθρες και τις εξοχές, μέσα από αφηγήσεις και παραμύθια, θα αναζητήσει το νόημα των πραγμάτων για τη ζωή του. Περνώντας τη μυθική Πύλη της Ανατολής (από τη Δύση) κανείς δεν επιστρέφει ίδιος.

## ■ info:

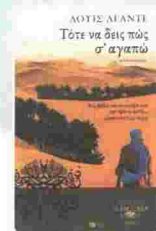
«Ψιθουροί στο Μπέγιουγλου» του David Boratav, εκδόσεις Πόλης

**Ο ανθυπολοχαγός**

Ένα μυθιστόρημα που εκδόθηκε στη Αυστραλία το 2008 και αναφέρεται, βασισμένο σε πραγματικά γεγονότα, στην μακρινή Αυστραλία του 18ου αιώνα. Ο ανθυπολοχαγός είναι ο Ντάνιελ Ρουκ, αστρονόμος, γλωσσολόγος και μαθηματικός ιδιοφυΐα από τα γενοφάσκια του, άνθρωπος μοναχικός αλλιά με δίψα για γνώση και περιπέτεια, ο οποίος θα φτάσει με αποστολή των βρετανικών δυνάμεων και μια ομάδα καταδικών, στο τέλος του 18ου αιώνα, στην άγνωστη ήπειρο με το παρθένο τοπίο, την ακατάληπτη γλώσσα και τους αλλότριους αυτόχθονες, και θα γίνει γι' αυτόν ένας μαγικός καθρέφτης αυτογνωσίας. Καταλυτικό ρόλο θα παίξει η παρουσία ενός νεαρού κοριτσιού των Ίθαγενών που θα αποκαλύψει τον κόσμο που υπάρχει πέρα από τις λέξεις. Στο τρίτο μέρος του βιβλίου που έχει τον τίτλο «Τα ονόματα των πραγμάτων» ο Ντάνιελ Ρουκ βλέπει μαζί με το κορίτσι μια βροχή να κοπάει και το κορίτσι λέει «Γεν-νάρρ-α-μμι» συλλαβιστά και μετά «Γεννάρραμμι». Κι εκείνος επαναλαμβάνει «Γεννάρραμμι». Κι εκείνη «στράβωσε το στόμα της ελαφρά, διασκεδάζοντας ίσως από τον τρόπο που ήχησε. Το είπαν ο ένας στον άλλον μερικές φορές. Για την ώρα ήταν αρκετό να ηχηθούνε ο ένας. Ακόμα και δίχως να γνωρίζεις τη σημασία τους, το να ανταλλάσσεις λέξεις ήταν από μόνο του ένα είδος μηνύματος (σαν ίες): θα ήθελα να μιλήσω μαζί σας».

## ■ info:

«Ο ανθυπολοχαγός» της Κέτ Γκρένβιλ, εκδόσεις Καστανιώτη

**Τότε να δεις πώς σ' αγαπώ**

Το ισπανόφωνο μυθιστόρημα που εκδόθηκε το 2007 και μεταφράστηκε σε 22 γλώσσες, κυκλοφορεί τώρα και στα Ελληνικά. Αφηγείται μια μεγάλη ιστορία αγάπης που αντέχει στο χρόνο, περνώντας από το αστικό τοπίο της Βαρκελώνης του '70, όπου ο Σαντάγο και η Μόντσε γνωρίζονται και ερωτεύονται και χωρίζουν, παρά την εγκυμοσύνη της Μόντσε, και ο Σαντάγο φεύγει για το στρατιωτικό του στη Δυτική Σαχάρα, τη μόνη αφρικανική αποικία της Ισπανίας... Σε μια επική περιπλάνηση της Μόντσε τριάντα χρόνια μετά (χωρισμένη πλέον γιατρός στα σαράντα τέσσερα) στην απεραντοσύνη της έρημου, η οποία αναζητεί τον πρώτο της έρωτα που θεωρούσε νεκρό ήδη από το 1975. Και εκεί, καθώς θα γνωρίσει και τη ζωή ενός ξεχασμένου λαού της έρημου, θα ανακαλύψει κι αυτό που έχει πραγματική σημασία στη δική της ζωή. Ο Μάριο Βάργκας Γόσα θεωρεί πως η πρωταρχική αξία αυτής της αφήγησης δεν είναι τόσο και μόνο η ερωτική ιστορία, αλλά το ότι «ο αναγνώστης ζει το δράμα ενός λαού που περιθωριοποιήθηκε και θυσιάστηκε συστηματικά από την Ιστορία». Αν και ο τίτλος του βιβλίου όχι απλώς υπονοεί αλλιά κραυγάζει για κάτι άλλο, μια ρομαντική ιστορία έρωτα σε ένα εξωτικό περιβάλλον. Αλλιά ας είναι κι έτσι.

## ■ info:

«Τότε να δεις πώς σ' αγαπώ» του Λουίς Λεάντε, εκδόσεις Πατάκη